

SECTION D'HYGIÈNE DU SECRÉTARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONSRELEVÉ HEBDOMADAIRE des rapports sur la fréquence de
certaines maladies épidémiques reçus par la Section d'hygiène.WEEKLY RECORD of Reports regarding the Prevalence of
Certain Epidemic Diseases received by the Health Section.A. LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS ONT ÉTÉ REÇUS A GENÈVE PENDANT LA SEMAINE
A. THE FOLLOWING INFORMATION HAS BEEN RECEIVED AT GENEVA DURING THE WEEK

| Pays et localité Country and locality | Période Period | Cas Cases | Décès Deaths | Source |
|---|-------------------|--------------|-----------------|----------|
| PESTE — PLAGUE | | | | |
| Afrique — Africa : | | | | |
| <p>ILES CANARIES : Le Service d'hygiène d'Espagne déclare. Le 14 janvier, un cas de peste bubonique s'est produit à <i>Santa-Cruz de Ténériffe</i>. Ce cas a été immédiatement isolé et des mesures sévères ont été adoptées. Le 17 janvier, un cas de peste bubonique s'est produit à <i>Las Palmas</i> dans la zone d'Isleta, le 15 de ce mois, chez un enfant de six ans. Le cas a été mortel. Des mesures très sévères ont été prises pour éviter la propagation de la maladie.</p> | | | | |
| <p>CANARY ISLANDS: The Health Service of Spain states: (January 14th) that a case of bubonic plague has occurred at <i>Santa Cruz of Teneriffe</i>. The case was immediately isolated and severe measures adopted. (January 17th) that one case of bubonic plague occurred at <i>Las Palmas</i> in the zone of Isleta on January 15th in a child of six years of age. The case was fatal. Most severe measures have been taken to prevent the spread of the disease.</p> | | | | |
| EGYPT : | | | | |
| <i>Suez</i> | 8-14 janv. | 1 | 1 | S.B. |
| <i>Alexandria</i> | » | 0 | 0 | » |
| NIGERIA : | | | | |
| <i>Lagos</i> | 25-31 déc.* | 1 | 1 | B.M.H. |
| » | 1-7 janv. | 1 | 1 | » |
| SENEGAL | 4-10 janv. | 0 | 0 | O.R.H.S. |
| UGANDA : | | | | |
| Localities excl. ports | 30 oct-5 nov. | 7 | 9 | B.M.H. |
| » » » | 6-12 nov. | 18 | 4 | » |
| » » » | 13-19 » | 39 | 38 | » |
| » » » | 20-26 » | 24 | 21 | » |
| <i>Kampala</i> | 13-19 » | 1 | 1 | » |
| Amérique — America : | | | | |
| <p>ARGENTINE: Le Service d'hygiène déclare en date du 14 janvier que 3 cas de peste ont été signalés pendant la dernière semaine dans l'intérieur de la province de Cordoba. <i>Rosario</i> est indemne depuis le 29 décembre.</p> | | | | |
| <p>ARGENTINE: The Health Service states (January 14th) that three cases of plague were reported during the last week in the interior of the province of Cordoba. <i>Rosario</i> has remained free from plague since December 29th.</p> | | | | |
| EQUATEUR — ECUADOR | | | | |
| <i>Guayaquil</i> ** | 1-15 nov. | 5 | 0 | O.R.H.S. |
| » | 16-30 » | 4 | 3 | » |
| Asie — Asia : | | | | |
| <i>Aden</i> | 8-14 janv. | 197 | — | S.B. |
| CEYLON : | | | | |
| <i>Kandy</i> | 11-17 déc. | 4 | 4 | B.M.H. |
| » | 18-24 » | 3 | 3 | » |
| <i>Colombo</i> | 25-31 » | 2 | 1 | » |
| » | 8-14 janv. | 1 | 1 | S.B. |
| INDES NÉERLANDAISES — DUTCH EAST INDIES : | | | | |
| <i>Macassar</i> | 8-14 janv. | 3 | 2 | » |

* Données corrigées. — Corrected figure.

** 6 rats pesteux ont été trouvés pendant le mois de novembre — Six plague-infected rats were found in November.

O.R.H.S. Rapport officiel du Service de Santé du pays en question. — Official report from health service of country concerned.

S.B. Bureau de Singapour. — Singapore Bureau.

M.C.F. Ministère des Colonies françaises. — French Colonial Office.

B.M.H. Ministère de l'Hygiène de la Grande-Bretagne. — British Ministry of Health.

Note. — Les ports sont indiqués en italique. — Ports are shown in italics.

| Pays et localité Country and locality | Période Period | Cas Cases | Décès Deaths | Source |
|---|-------------------|--------------|-----------------|----------|
| PESTE (suite) — PLAGUE (continued) | | | | |
| Asie (suite) — Asia (continued) : | | | | |
| INDIA | 27 nov-3 déc. | 1228 | 739 | O.R.H.S. |
| Punjab | » | 46 | 18 | » |
| Punjab States | » | 16 | 12 | » |
| United Provinces | » | 252 | 175 | » |
| Bihar & Orissa | » | 18 | 16 | » |
| Central Provinces | » | 141 | 34 | » |
| Madras Presidency | » | 157 | 61 | » |
| Mysore | » | 81 | 57 | » |
| Hyderabad | » | 250 | 158 | » |
| Bombay Presidency | » | 107 | 80 | » |
| Burma | » | 153 | 126 | » |
| Other Indian States | » | 7 | 5 | » |
| <i>Bombay</i> | 8-14 janv. | — | 1 | S.B. |
| <i>Moulmein</i> | » | 2 | 2 | » |
| <i>Rangoon</i> | » | — | 7 | » |
| MALAY STATES : | | | | |
| Fédérés — Federated | 14-17 déc. | 2 | 2 | B.M.H. |
| » » | 18-24 » | 1 | 1 | » |

CHOLÉRA — CHOLERA

Asie — Asia :

ETABLISSEMENTS DES DÉTROITS —
STRAITS SETTLEMENTS :

| | | | | |
|----------------------------|------------|---|---|------|
| <i>Singapore</i> | 8-14 janv. | 2 | 1 | S.B. |
|----------------------------|------------|---|---|------|

INDE FRANÇAISE :

| | | | | |
|----------------------------------|-----------|---|---|----------|
| Pondichéry, territoire | 4-10 déc. | 3 | 1 | O.R.H.S. |
| Chandernagor | » | 2 | 2 | » |

| | | | | |
|---------------------------------------|----------------|------|------|------|
| INDIA | 27 nov.-3 déc. | 5997 | 3672 | » |
| United Provinces | » | 41 | 20 | » |
| Bihar & Orissa | » | 492 | 405 | » |
| Bengal | » | 3589 | 2113 | » |
| States in Bengal Presidency | » | 31 | 18 | » |
| Assam | » | 748 | 432 | » |
| Central Provinces | » | 55 | 31 | » |
| Madras Presidency | » | 861 | 528 | » |
| Hyderabad | » | 13 | 8 | » |
| Bombay Presidency | » | 73 | 27 | » |
| Burma | » | 94 | 90 | » |
| <i>Calcutta</i> | 8-14 janv. | — | 16 | S.B. |
| <i>Rangoon</i> | » | — | 1 | » |
| <i>Moulmein</i> | » | — | 0 | » |
| <i>Negapatam</i> | » | — | 0 | » |

INDOCHINE FRANÇAISE :

| | | | | |
|-------------------------|------------|---|---|---|
| <i>Saigon</i> | 8-14 janv. | 1 | 0 | » |
|-------------------------|------------|---|---|---|

IRAQ: Le Service d'hygiène nous communique en date du 7 janvier qu'en Irak le dernier cas connu de choléra s'est produit le 22 décembre dans la ville de Bagdad. En dehors de la ville, le dernier cas connu dans le liwa de Bagdad s'est produit le 16 décembre. En dehors de ce liwa le dernier cas connu s'est produit à Amarah le 6 décembre. Le 27 décembre toutes les mesures prises au sujet du choléra ont été déclarées abrogées à partir du 6 janvier 1928, c'est-à-dire 14 jours après le dernier cas. L'Irak peut maintenant être considéré comme indemne de choléra. Le nombre total des cas déclarés depuis le commencement de l'épidémie est de 1.479 et celui des décès attribués à cette maladie de 1.063. La répartition par liwas est la suivante :

IRAQ: The Health Service states (January 7th) that the last known cholera case in Iraq occurred on December 22nd in Baghdad city. The last known case outside of Baghdad occurred in Baghdad Liwa on December 16th. The last known case outside Baghdad Liwa was in Amarah on December 6th. All cholera restrictions were removed on December 27th with effect from January 6th, 1928, that is 14 days after the last known case. Iraq may now be considered free from infection of cholera. The total number of cases reported since the beginning of the outbreak is 1,479; that of the deaths attributed to cholera 1,063. The distribution by liwas is as follows :

| | Cas Cases | Décès Deaths | | Cas Cases | Décès Deaths |
|---------------------------|--------------|-----------------|---------------------------|--------------|-----------------|
| Amarah, city | 115 | 88 | Hillah, city | 17 | 15 |
| liwa | 146 | 117 | » liwa | 88 | 56 |
| Baghdad, city | 7 | 5 | Kut, city | 12 | 8 |
| liwa | 73 | 55 | » liwa | 54 | 36 |
| Basrah, city | 350 | 276 | Kerbalah, city | 23 | 23 |
| liwa | 71 | 54 | » liwa | 56 | 37 |
| Diwaniyah, city | 4 | 2 | Nasiriyah, city | 21 | 16 |
| » liwa | 118 | 70 | » liwa | 223 | 135 |
| Diyatah, liwa | 1 | 1 | | | |
| Ramadie, city | 5 | 4 | Total | 1.479 | 1.063 |
| » liwa | 95 | 65 | | | |

SIAM :

| | | | | |
|--------------------------|------------|---|---|------|
| <i>Bangkok</i> | 8-14 janv. | 9 | 5 | S.B. |
|--------------------------|------------|---|---|------|

| Pays et localité Country and locality | Période Period | Cas Cases | Décès Deaths | Source |
|---|------------------------------|--------------|-----------------|----------|
| FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER | | | | |
| Afrique — Africa : | | | | |
| <i>Dakar</i> et Dépendances | 4-10 janv. | 0 | 0 | O.R.H.S. |
| SÉNÉGAL | » | 0 | 0 | » |
| VARIOLE — SMALLPOX | | | | |
| Afrique — Africa : | | | | |
| ALGÉRIE : | | | | |
| <i>Alger</i> , ville (town) | 25-31 déc. | 4 | — | O.R.H.S. |
| Oran Département | » | 20 | — | » |
| dont — of which | | | | |
| <i>Oran</i> , ville (town) | » | 15 | — | » |
| <i>Bône</i> | » | 2 | — | » |
| KÉNIA : | | | | |
| <i>Mombasa</i> : Le paquebot <i>Khandalla</i> , venant de <i>Bombay</i> , est arrivé le 14 janvier, infecté par la variole. | | | | |
| KENYA : | | | | |
| <i>Mombasa</i> : The mail steamer <i>Khandalla</i> arrived from <i>Bombay</i> on January 14th infected with smallpox. | | | | |
| NORTHERN RHODESIA | 19-25 nov. | 57 | 18 | B.M.H. |
| » » | 26 nov.-2 déc. | 15 | 7 | » |
| SOUTHERN RHODESIA | 8-14 déc. | 2 | 0 | O.R.H.S. |
| TUNISIE | 27 déc.-1 ^{er} janv | 1 | — | » |
| » | 2-8 janv. | 2 | — | » |
| UGANDA : | | | | |
| <i>Kampala</i> | 6-12 nov. | 1 | 0 | B.M.H. |
| Localities excl. ports | » | 2 | 0 | » |
| » » » | 13-19 » | 1 | 0 | » |
| Amérique — America : | | | | |
| ECUADOR : | | | | |
| <i>Guayaquil</i> | 1-15 nov. | 1 | 0 | O.R.H.S. |
| Tulcan | 1-30 » | 2 | 0 | » |
| Cuenca | » | 1 | 0 | » |
| UNITED STATES : | | | | |
| 43 States | 11-17 déc. | 789 | — | » |
| 40 » | 18-24 » | 540 | — | » |
| Asie — Asia : | | | | |
| CHINA : | | | | |
| <i>Hong-Kong</i> | 8-14 janv. | 1 | 0 | S.B. |
| INDE FRANÇAISE : | | | | |
| Pondichéry, territoire | 4-10 déc. | 6 | 6 | O.R.H.S. |
| INDES NÉERLANDAISES — DUTCH EAST INDIES : | | | | |
| <i>Belawan Deli</i> | 8-14 janv. | 1 | 2 | S.B. |
| INDIA : | | | | |
| <i>Bombay</i> | 27 nov.-3 déc. | 1556 | 359 | O.R.H.S. |
| <i>Calcutta</i> | 8-14 janv. | 6 | 0 | S.B. |
| <i>Calcutta</i> | » | 14 | 6 | » |
| <i>Madras</i> | » | 8 | 1 | » |
| <i>Moulmein</i> | » | 2 | 0 | » |
| <i>Negapatam</i> | » | 5 | 3 | » |
| <i>Rangoon</i> | » | 49 | 9 | » |
| INDOCHINE FRANÇAISE : | | | | |
| <i>Saigon</i> | » | 1 | 0 | » |
| IRAQ | 25-31 déc. | 9 | 3 | O.R.H.S. |
| JAPAN | 11-17 déc. | 9 | — | » |
| KOREA | 1-30 nov. | 2 | 1 | » |
| MALAY STATES : | | | | |
| Fédérés (Federated) | 11-17 déc. | 4 | 0 | B.M.H. |
| » » | 18-24 » | 3 | 0 | » |
| » » | 25-31 » | 1 | 0 | » |
| SARAWAK : | | | | |
| <i>Kuching</i> | 8-14 janv. | 3 | 1 | S.B. |
| Europe : | | | | |
| ENGLAND AND WALES : | | | | |
| <i>Bradford</i> | 1-7 janv. | 275 | — | O.R.H.S. |
| » | » | 0 | 1 | » |
| POLOGNE | 18-24 déc. | 5 | 0 | » |

| Pays et localité Country and locality | Période Period | Cas Cases | Décès Deaths | Source |
|--|-------------------|--------------|-----------------|----------|
| TYPHUS EXANTHÉMATIQUE — TYPHUS | | | | |
| Afrique — Africa : | | | | |
| ALGÉRIE : | | | | |
| Département de Constantine | 25-31 déc. | 2 | 0 | O.R.H.S. |
| EGYPT. | 10-16 déc | 3 | 2 | » |
| PROTECTORAT FRANÇAIS DU MAROC | 1-7 janv | 107 | — | » |
| TUNISIE | 2-8 janv. | 1 | — | » |
| Amérique — America : | | | | |
| UNITED STATES : | | | | |
| Georgia | 1-30 nov. | 1 | — | » |
| New York | » | 1 | — | » |
| Asie — Asia : | | | | |
| KOREA | 1-30 nov | 26 | 2 | » |
| Europe : | | | | |
| POLOGNE | 18-24 déc. | 26 | 1 | » |
| ROUMANIE | 5-11 » | 8 | 0 | » |

B. EXTRAIT DU RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE N° 147 REÇU DU BUREAU D'ORIENT DE SINGAPOUR POUR LA SEMAINE SE TERMINANT A MINUIT, LE SAMEDI 14 JANVIER 1928.

B. EXTRACT OF TELEGRAPHIC REPORT No. 147 FROM THE EASTERN BUREAU AT SINGAPORE FOR THE WEEK ENDED MIDNIGHT SATURDAY, JANUARY 14TH, 1928.

Des cas de peste, de choléra ou de variole ont été signalés dans les ports suivants :
Plague, cholera or smallpox were reported present in the following ports:

A. PESTE (PLAGUE):

EGYPT : *Suez*. ADEN PROTECTORATE : *Aden*. INDIA : *Bombay, Rangoon, Moulmein*. CEYLAN : *Colombo*. INDES NÉERLANDAISES (DUTCH EAST INDIES) : *Macassar*.

B. CHOLÉRA (CHOLERA):

INDIA : *Bombay, Calcutta, Rangoon*. (ETABLISSEMENTS DES DÉTROITS) STRAITS SETTLEMENTS : *Singapore*. SIAM : *Bangkok*. INDOCHINE FRANÇAISE : *Saigon-Cholon*.

C. VARIOLE (SMALLPOX):

INDIA : *Bombay, Negapatam, Madras, Calcutta, Rangoon, Moulmein*. INDOCHINE FRANÇAISE : *Saigon-Cholon*. INDES NÉERLANDAISES (DUTCH EAST INDIES) : *Belawan-Deli*. SARAWAK : *Kuching*. HONG-KONG.

Les renseignements pour la semaine se terminant le 14 janvier n'ont pas été reçus des ports suivants :

INDIA : *Tuticorin, Vizagapatam, Bassein*. INDES NÉERLANDAISES (DUTCH EAST INDIES) : *Pontanak*. CHINE : *Canton* ; U. R. S. S. (U. S. S. R.) : *Vladivostok*.

Aucun cas de peste, de choléra ni de variole n'a été signalé pendant la semaine dans les autres villes maritimes en relation avec le Bureau de Singapour.

Returns for the week ended January 14th were not received from the following ports :

Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicated no case of plague, cholera or smallpox during the week